

# La route de la poésie

Aux premiers rayons de l'amitié qui nous lie, dans une forte poignée de main, nous nous sommes solennellement juré de partir ensemble, de parcourir le monde au cours d'un long voyage. Dur comme pierre nous y croyions. Nous imaginons mille périples possibles à travers des contrées encore inconnues que nous rêvions de découvrir. Le monde est grand et notre désir d'aventure et de découverte sans fin. En attendant, nous voyagions à travers les images, la peinture, les livres.



miniature persane illustrant le recueil Bustan (le verger) du poète Saadi

Trouvé dans une brocante il y a quelques années, un livre dont la couverture était illustrée par une miniature persane aux couleurs chatoyantes, bien que la couverture fût quelque peu vieillie, attire mon regard.

C'est Samarcande, d'Amin Maalouf.

Il raconte l'histoire du grand poète persan Omar Khayyam, d'Hassan ibn al-Sabbah, chef des assassins, de Samarcande, et de toute la fascination des occidentaux pour l'empire perse.

Sa lecture nous fascine et nous amène vers d'autres, nous ouvre la porte de l'histoire de la Perse, de ses poètes, de ses jardins, de ses intellectuels, de ses amours, de ses femmes sublimes et pleines de malice bien qu'enfermées.

Depuis notre poignée de main adolescente, cinq années se sont écoulées. Cinq longues années qui sont pourtant passées si vite, et durant lesquelles nous avons évolués mais aussi durant lesquelles nos rêves sont bel et bien restés ancrés en nous. Cinq années où nous avons voyagé, grâce à la maturité bilingue par immersion, aux extra-muros, à nos parents, à notre envie de partir, très loin ou beaucoup moins durant les vacances.

Aujourd'hui, presque arrivés au bout du cheminement scolaire qui nous mène à la maturité, nous voilà face à notre avenir, à mille et une opportunités.

Nous décidons alors de saisir celle que nous nous sommes promise depuis tout ce temps.

«le peuple d'Iran est le plus poète du monde» écrit Nicolas Bouvier dans l'Usage du monde.  
En effet, ses poèmes séduisent l'Orient et l'Occident, fascinent et attirent, nous poussent, comme le héros moderne de Samarcande à nous aussi nous envoler pour ce pays de conte.

*Tu vis sous la voûte intraitable. Tu y vis. Alors, remue toi !  
Ce monde est de calamités ? Tu y vis. N'oublie pas de boire  
du principe jusqu'à la fin, tout n'étant que terre ici bas,  
agis en homme sur la terre. Dessous tu y viendras.*  
Omar Khayyam

De rubaiyat en rubaiyat, de Khayyam à Hâfez, le flot de poésie nous porte, nous fait découvrir et imaginer un monde où nous n'avons encore jamais mis les pieds. La touche épicurienne de certains de ces poètes nous donne tout simplement envie de partir.

*« Chiraz et l'eau du Roknabad, et sa plaisante brise,  
Elle est parfaite et la beauté des sept nations. »*  
Hâfez

Logiquement nous voudrions commencer notre voyage par Chiraz, Ville des poètes d'Iran, ville d'Hâfez et de Saadi, deux des plus grands poètes persans. Nous passerons quelques jours dans cette ville de poésie, à voir ses jardins, les mausolées de ses poètes, à nous balader et respirer pour la première fois le parfum d'Iran.  
À Shiraz toujours, nous achèterons les vélos qui nous suivront tout le long de notre périple.

*Ce n'est pas l'ombre que je cherche  
Ni l'humble signe  
De la halte sous les palmiers  
Tranquilles ni l'eau ni l'ange  
Gardien d'oasis  
Je cherche le chemin qui dure  
Toujours toujours toujours*  
Anne Perrier

Nous voulons en effet voir les kilomètres rouler sous nos jambes, avoir le temps d'admirer le paysage à couper le souffle du pays, que le chemin soit le voyage, qu'il nous inspire et nous porte.  
Pouvoir dépendre que de nous mêmes et pas du retard d'un bus, ou du bon vouloir d'un chauffeur.  
Nous connaissons d'ailleurs bien le vélo, étant notre seul moyen de transport à Genève, ou pour avoir fait des tours en Suisse, en Hongrie ou encore au Danemark . Par conscience écologique enfin, évidemment, car il évite, malgré nos vols polluants, d'accroître notre empreinte écologique...

Pour chauffer nos mollets, nous voudrions d'abord, en un aller-retour d'une journée, nous rendre au lac Maharloo, à 25 kilomètre de Shiraz, un lac rouge, pleins d'oiseaux, un lac tout aussi féérique que les poèmes qui nous guident.

Et puis partir vers Yazd, ville de la soie, ville des tours du silence et du poète Sharaf ad-Din Ali Yazdi. Une bonne semaine de vélo en passant par l'incontournable Persépolis et d'autres petits bourgs. Découvrir la Perse antique et la Perse loin des grandes villes, pour comprendre un peu mieux le pays dont on adore tant les chants. Puis nous sauterons avec nos vélos dans un train qui nous mènera à Ispahan.

*Pour tes roses*

*J'aurais fait*

*Un voyage plus long encore*

Guillaume Apollinaire

Chantée aussi par l'Occident, Ispahan est racontée dans le livre Samarcande. Omar Khayyam y aurait vécu et elle est une des villes mythiques de la Perse.

Depuis Ispahan nous prendrons la route pour Abyaneh, une petite ville de montagnes aux teintes ocres. Nous pédalerons en directions de Qom en passant par plusieurs petites villes où nombre de nos poètes ont également vécu, notamment Nezami, l'un des plus grands, pour ne citer que lui. Un détour par le Kavir national park afin d'admirer les paysages les ayant inspirés s'impose.

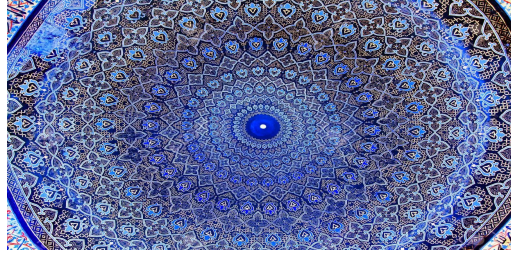
À Qom nous prendrons une nouvelle fois le train jusqu'à Téhéran, car comment comprendre ce pays et ses poètes - et enfin poétesses; Behbahani ou la géniale Parvin E'tesami - modernes et contemporains si nous ne nous rendons pas dans cette ville chargée d'histoire?

Enfin si nous parvenons sur place à prolonger notre visa d'une quinzaine de jours, nous quitterons Téhéran pour nous rendre sur la mythique Alamut, la citadelle des Assassins, repaire d'Hassan ibn al-Sabbah, lieu fascinant dépeint dans notre Samarcande ainsi que dans le livre Alamut de l'auteur slovène Vladimir Bartol. De là nous marcherons dans les montagnes du massif de l'Alborz pour rejoindre les rivages de la mer Caspienne avant de repartir train pour Téhéran.

Afin de poursuivre cette aventure sur la trace de nos poètes, nous nous envolerons pour la cité de Boukhara en Ouzbékistan. À la recherche tant des ruines jadis habitées par les plus grand sultans, héros de nos histoires, que d'une nature qui pas toujours tendre que les peuples nomades arpentent depuis des millénaires pour y faire paître leur bêtes, nous rendrons à Khiva, afin de découvrir les paysages Ouzbèques si secrets et, enfin, évidemment, nous nous rendrons, pour clôturer ce voyage, dans la merveilleuse cité de Samarcande.

Cité où aurait vécu Omar Khayyam et Djâmi, ville mythique de la Perse, qui attire et fascine le monde, pour éblouir nos yeux et nos sens avant de repartir sous le ciel Genevois.

Nous avons conscience que certains aléas peuvent nous faire prendre sur place certaines décisions différentes quant à notre itinéraire et notre façon de le réaliser.



Nous adorons le dessin, étant en OS Art ou réalisant des bandes dessinées pour un Travail de Maturité, nous souhaitons illustrer au gré des paysages que nous rencontrerons au cours de ce voyage, les divans et autres rubaiyat des poètes dont les chants nous bercent depuis des années, sur la trace de poètes anciens comme modernes. Insuffler nos traits d'occidentaux du XXIème siècle à des oeuvres mythiques de la Perse. Voir de nos propres yeux la Perse dont on rêve et l'Iran tel qu'il est véritablement. Prendre conscience de ce que vivent les descendants d'un peuple tant admiré pour ses arts, dans un régime politique qui aujourd'hui ne laisse plus la chance à ceux-ci de rayonner comme autrefois. Parcourir les villes, les campagnes, les bourgs, pour tenter de comprendre d'où venait l'inspiration de ces différents auteurs, comprendre l'âme de la Perse, essayer de retrouver des vers de Khayyam dans les villes modernes.

Le résultat tangible sera un recueil de poèmes divers, tant par leur origine que leur époque que nous illustrerons par nos souvenirs de voyage. Nous ferons ce projet à deux en choisissant minutieusement les poèmes que nous illustrerons. À côté de cela, nous aurons des carnets de dessins et d'écriture individuels. Aquarelles, plumes, crayons et papier dans nos sacs à dos; détermination et rêves dans la tête.

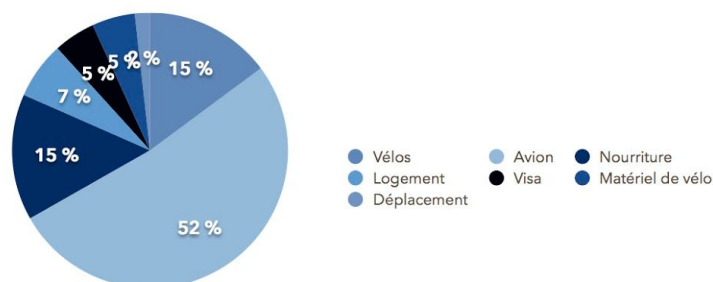
Avant de partir, il nous paraît tout d'abord indispensable, pour pouvoir pleinement profiter de la rencontre de ces nouvelles cultures, d'atteindre un niveau élémentaire de farsi. En effet, nous pensons qu'il est nécessaire de connaître, en tenant compte du temps dont nous disposons jusqu'au voyage de se familiariser un maximum avec cette culture pour mieux la comprendre une fois sur place. Prenant déjà des cours d'arabe, l'alphabet ne sera plus à apprendre, ce qui facilitera, on l'espère quelque peu la tâche. D'autre part, les aléas du voyage nécessitent que l'on sache parfaitement prendre soin et comprendre le fonctionnement de nos vélos. Pour ce faire, nous allons suivre un stage nous apprenant à réparer son propre vélo en toute circonstance.

## Budget

Nous avons estimé le coût de ce voyage en faisant une moyenne à partir de différentes informations issues de sites de voyageurs à vélo, de récits de voyages en Iran et Asie centrale récemment effectués par des connaissances ou alors trouvés sur des blogs et sites internet. Nous avons veillé à ce que ceux-ci soit relativement récents afin que l'approximation des coûts soit la plus juste possible.

Matériel et différents coûts	Pour une personne	Coût total
Vélo de randonnée	- 500 frs	- 1000 frs
Matériel d'agrément pour le vélo: - 4 chambres à air - rustines, colle, pompe, graisse etc..	- 55 frs	- 110 frs
Sacoches à vélo: - latérales - guidon	- 80 frs - 35 frs	- 230 frs
Logement: - tente: 25 nuits: - location chez l'habitant: 25 nuits	- 75 frs - 15 frs par nuit (pour deux)	- 450 frs
Nourriture et réserves d'eau	- 10 frs maximum par jour par personne	- 1000 frs
Visa - Iran + prolongation - Ouzbékistan	- 80 frs par pers. + 15 frs - 70 frs	- 330
Billets d'avion - Genève-Shiraz : - Téhéran-boukhara: - Samarcande-Genève:	- 700 frs - 500 - 550	- 1400 frs - 1000 - 1100
Déplacements au cours du voyage : - train - bus - taxis	- 30 frs - 5 frs - 25 frs	- 60 frs - 10 frs - 50 frs

Voici l'estimation graphique du budget approximatif dont nous aurions besoin pour environ deux mois de voyage entre l'Iran et l'Ouzbékistan pour deux personnes.



#### RÉSUMÉ PAR CATÉGORIE

Catégorie	Budget
Vélos	CHF 1'000.00
Avion	CHF 3'500.00
Nourriture	CHF 1'000.00
Logement	CHF 450.00
Visa	CHF 330.00
Matériel de vélo	CHF 340.00
Déplacement	CHF 120.00
<b>Total</b>	<b>CHF 6'740.00</b>

Depuis plusieurs années nous cumulons de petits boulots notamment des livraisons en pharmacie, ou encore des répétitoires.

Nos économies personnelles ne nous suffisent cependant pas encore à nous permettre d'effectuer ce voyage, raison pour laquelle nous participons à ce concours, car nous ne voulons à tout prix partir vers la poésie et nous avons peur que le manque d'argent soit un frein à la réalisation de notre projet. Ainsi le prix des voyages extraordinaires serait une aide merveilleuse pour notre voyage!

Cependant, nous partirons quoi qu'il advienne, quand bien même l'on doive travailler toute une partie de l'année pour nous financer, car ce voyage nous tient bien trop à coeur pour l'abandonner.

Notre voyage durera ainsi deux mois. Un mois et demi passé à parcourir l'Iran et deux semaines et demi à nous émerveiller en Ouzbékistan. Nous partons en avril 2019, pour avoir le temps de gagner un peu d'argent et revenons deux mois plus tard, afin d'éviter les températures trop chaudes.

La date de départ est prévue au 15 avril 2019 mais il est possible qu'elle varie de quelques jours en fonction du prix des billets d'avion et d'autre paramètres qui pourraient survenir d'ici une année. néanmoins nous tenons à partir au plus proche de cette date.

## Cartes



- les traits pleins représentent les trajets à vélo
- les traits-tillé représentent tout autre forme de transport (bus, train ou taxi)
- les traits verts représentent le voyage à pied

Nous savons que nous ne pouvons pas nous permettre de faire n'importe quoi en Iran, et que certaines règles strictes (d'habillement, de sécurité etc...) devront être appliquées. Malgré cela, bien des témoignages récents nous ont confirmé que notre projet était - d'un point de vue purement sécuritaire - réalisable! Notre itinéraire évite les zones dangereuses, et les routes sur lesquelles nous roulerons ne sont pas, d'après de longues recherches, impraticables à vélo. Le fait de voyager à deux renforce cette idée.

Liste des auteurs perses qui nous accompagneront:

- Mowlavi (*Konya*)
- Ferdowsi (*Badji près de Tous - Khorassan*)
- Farid ad-Din 'Attar (*Nichapour*)
- Omar Khayyam (*Ispahan, Nichapour, Samarcande*)
- Saadi (*Chiraz*)
- Forough Farrokhzad (*Téhéran*)
- Parvin E'tesami (*Tabriz, Téhéran, Qom*)
- Hâfez (*Chiraz*)
- Nima Yushij (*Téhéran, Mazandaran*)
- Nezâmi (*Qom*)
- Djâm (*Samarcande*)

Rudaki - (*Rudak, près de Samarcande*)

Sharaf ad-Din Ali Yazdi (*Yazd*)

Simin Behbahani (*Téhéran*).

Nous vous remercions infiniment d'offrir l'opportunité de pouvoir réaliser ses rêves à la jeunesse dont nous faisons partie aujourd'hui. Nous tenons également à vous remercier de promouvoir une ouverture sur le monde et de porter un regard si bienveillant sur de jeunes voyageurs en quête de découverte, qui garderont à jamais gravé en eux les souvenirs de leurs voyages partout autour du monde.

Le doux souffle de la brise  
répandra son musc encor;  
Le vieux monde de nouveau  
retrouvera sa jeunesse.  
L'arbre de Judée tendra  
sa coupe pourpre au jasmin,  
Tandis que l'oeil du narcisse  
contempera l'anémone.  
Après la longue douleur  
de l'exil, le rossignol  
En criant s'élancera  
vers la tente de la rose.  
Si j'ai quitté la mosquée  
pour me rendre à la taverne,  
C'est que l'oraison est longue  
et que le temps est trop court.  
Ne remets pas à demain,  
mon coeur la joie d'aujourd'hui  
Qui serait garant, demain,  
de la valeur de ta vie?  
La rose nous est très chère:  
jouissons de sa présence,  
Car elle part du jardin  
aussitôt qu'elle est venue!  
Ménestrel, pour ce banquet  
d'amis, chante des poèmes!  
Ne parle plus du passé,  
ni du moment qui viendra!  
Hâtez est venu, pour toi,



au pays de l'existence:  
Fais quelques pas pour lui dire  
adieu, car il va partir...!

Hâfez



